

阅读下面的短文，将划线部分译成英文或中文。

Dear Frank,

How are you these days! As a middle school student, I' m writing to tell you something about my school day. I have eight lessons a day and each lesson is 40 minutes. 1. On Tuesday, the first class is math and it begins at 8:00. Then at 8:50 I have history. In class, our teacher tells us many interesting stories. I' m very interested in what happened in the past. Then at 10:10, I have English. It is relaxing and we often sing English songs together. At 11:00, I have Chinese. 2. 我们的语文老师，王老师总是对我们很好。 All the students in my class like him.

The lunchtime is from 12:00 to 1:30. The food in the dining hall is delicious. 3. Then, we have geography at 2:00 p.m. Geography is my favorite subject. 4. Most of my classmates say it' s boring, but it' s important for me. I can learn many things about the world, such as countries, cities, rivers and mountains. Then I have P.E. at 2:50 and computer at 3:40. At 4:30, our school has a new class for us this term. It teaches us first aid (急救) as a part of health education. 5. 对于我们而言学习急救是很有用的。

Are you busy this term? What' s your favorite subject? I' m looking forward to your reply.

Yours,

Linda

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

**整体分析：** 文章大意：本文是琳达写给弗兰克的信，介绍自己的学校生活。

可沿着虚线剪开

## 参考答案与解析

**答案：** On Tuesday, the first class is math and it begins at 8:00., Our Chinese teacher, Mr. Wang, is always very kind to us., Then, we have geography at 2:00 p.m., Most of my classmates say it' s boring, but it' s important for me., It' s very useful for us to learn first aid.

### 解析：

这道题考察的是对文章中划线部分的翻译。每一题的翻译可以按照语境和语言习惯进行调整。翻译时需要注意句子的语法结构和表达方式的准确性，避免直译，要符合英文或中文的语言规范。

1. 第一个句子是描述星期二第一节课是数学，注意时间的表达，‘it begins at 8:00’很自然地表达了‘开始时间’的意思。
2. 第二个句子需要用中文表达老师对学生的关心，‘我们的语文老师，王老师总是对我们很好’表达了王老师的亲切和关心。
3. 第三个句子是讲下午两点有地理课，这里使用‘then, we have’表示时间的顺序，‘geography’是学科名，直接翻译即可。
4. 第四个句子是描述学生对地理课的看法，可以按原意翻译‘it' s boring’ ‘but it' s important for me’表示自己的个人感受。
5. 第五个句子描述学习急救的重要性，‘对于我们而言’翻译成‘it' s very useful for us’，用‘学习急救’这个短语明确表达出学习的内容。

**考点总结：** 翻译能力，理解与表达准确，语法规范